



# 大会

第七十二届会议

正式记录

## 第二次全体会议

2017年9月19日星期二上午9时举行

纽约

主席： 莱恰克先生 ..... (斯洛伐克)

上午9时05分开会。

要我们真正以“联合国”的姿态采取行动，就能找到答案。

### 议程项目110

#### 秘书长关于联合国工作的报告(A/72/1)

主席（以英语发言）：根据2017年9月15日第二次全体会议作出的决定，大会将在议程项目110下听取秘书长介绍关于联合国工作的年度报告(A/72/1)。

我现在请秘书长安东尼奥·古特雷斯阁下发言。

秘书长（以英语发言）：大会成员将服务世界人民的重任交给我，在此我心怀感激，又诚惶诚恐。我们各国人民以及联合国都面临严峻挑战。我们的世界出了问题。人民在遭受痛苦、感到愤怒。他们看到：不安全状况在加剧、不公平程度在上升、冲突在蔓延、气候在变化。全球经济日益融合，然而我们的全球一体感却似乎趋于瓦解。社会四分五裂，政治话语两极分化。有人搞妖魔化、闹分裂，侵蚀了国内各方、不同国家之间的信任。今日世界纷争不和，我们需要使之归于和睦。我坚信，只要我们大家齐心协力，就能实现和睦，就能恢复信任，为全人类建设更美好的世界。

我今天要重点讲讲我们面临的七个挑战与考验。关于每个挑战与考验，危险都一目了然。但只

首先，核威胁。核武器的使用应是不可想象的。即使是威胁使用核武器也是绝不能容忍的。然而，今天全球对核武器的担忧却非常严重，达到了冷战结束以来的最高程度。担忧并非空穴来风。朝鲜民主主义人民共和国以核试验、导弹试验发出挑衅，置数千万人于恐惧之中。在朝鲜国内，人民正在忍饥挨饿、人权遭到严重侵犯。这些试验无助于使其摆脱困境。

我坚决谴责这些试验。我呼吁朝鲜和全体会员国充分遵守安全理事会决议。上周一致通过了第2375号决议，加重了制裁措施，就该国的国际义务发出了明确讯息。我呼吁安理会保持团结一致态度。只有这种团结一致态度才能使朝鲜半岛实现无核化，才能如该决议所确认的那样，为通过外交接触解决危机创造机会。

随着紧张关系加剧，误判的机率也会上升。唇枪舌剑只会引起致命的误解。必须通过政治途径解决问题。需要运用政治艺术的时刻到了。我们绝不能因为梦游而误入战争之途。广而言之，所有国家都必须显示更大决心，致力实现全世界消除核武器这一普世目标。核武器国家特别有责任发挥带头作用。当前，扩散正在造成不堪设想的危险，裁军已

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-29127 (C)



无障碍文件

请回收



陷入瘫痪。防扩散、促裁军、维护这些方面已取得的进展，已成当务之急。这两个目标环环相扣。在一个目标上取得进展，会推动在另一个目标上也取得进展。

下面我想谈一谈全球恐怖主义威胁。任何原因、任何怨愤都不能作为恐怖主义的理由。恐怖主义仍在造成更多死亡、更多毁灭。恐怖主义摧毁社会、破坏区域稳定，使人力物力无法用于更有建设性的事业。国家和多边反恐工作的确破坏了恐怖网络、收复了领土、防止了袭击、挽救了生命。然而我们还需要加大反恐力度。加强国际合作对于反恐斗争依然至关重要。我的首批改革举措之一就是设立联合国反恐怖主义办公室。

我感谢大会批准该举措。明年，我打算召开首届会员国反恐机构主管会议，打造新的国际反恐伙伴关系。但光靠在战场上与恐怖分子交战、阻断其资金来源还不够。我们还须更进一步，消除导致激进化的根源，包括消除真实存在、可能存在的公正现象，消除青年人的高失业率和不满情绪。政治、宗教、族群领导人有责任站出来抵抗仇恨，作宽容温和的典范。我们需要团结起来，充分利用联合国相关文书，同时向幸存者提供更多支持。经验还表明，严厉镇压、粗暴方式会适得其反。我们一旦认为要想打赢就必须侵犯人权、破坏民主自由，那也许就已经输了。

第三，让我们谈谈未解决的冲突和大规模违反国际人道主义法行为。缅甸若开邦的宗派紧张局势急剧升级，使我们所有人都震惊不已。迫害、歧视、激进化、暴力镇压形成恶性循环，已导致40多万人绝望逃离，危及区域稳定。我注意到昂山素季国务资政今天的讲话，也注意到她打算尽快执行科菲·安南所主持的若开邦事务顾问委员会提出的建议。我想再次强调：缅甸当局必须结束军事行动，让人道主义援助畅通无阻，承认难民有权安全、有尊严地回返。当局还必须解决罗兴亚人的怨愤。他们的地位问题长期未决，不能一拖再拖。

当前的各场战争没有赢家。从叙利亚到也门，从南苏丹到萨赫勒、阿富汗及其他地方，只有政治解决办法才能实现和平。我们不应心存幻想。冲突导致动乱，动乱导致暴力极端分子坐大。如不解决这些冲突，就无法根除恐怖主义。上周，我宣布成立了调解问题高级别咨询委员会。这些知名人士将使我们能够在世界各地更有效地促成和平。联合国正在与非洲联盟、欧洲联盟、阿拉伯国家联盟、伊斯兰合作组织等重要区域组织建立更密切的伙伴关系。我们继续加强维和工作，使其适应现代要求，包括在世界各地保护平民、挽救生命。我自上任以来，还试图把冲突方以及对其有影响力的各方召集到一起。一个富有意义的例子是，我对明天有关利比亚问题的会议尤其充满希望。上个月我访问了以色列和巴勒斯坦。我们绝不能让和平进程今日之僵局导致明日之冲突升级。必须让人民重新燃起希望。两国解决方案是唯一可行之途，必须以紧迫的态度加以追求。

但我必须直言：在太多情况下，交战方都认为战争即是解决问题的办法。他们嘴上可能会说愿意妥协。但行动上却常常暴露其渴望在军事上大获全胜，代价在所不惜。违反国际人道主义法行为比比皆是，有罪不罚现象触目可及。平民付出的代价最为惨重，妇女和女童遭受着大规模暴力和压迫的侵害。我在自己的国家、在联合国工作的岁月里，都看到实现从战争到和平、从专制到民主的转变是可能的。让我们今天大力开展外交活动，以便明天在预防冲突方面实现飞跃。

第四，气候变化可能使我们的希望落空。去年是有史以来最热的一年。过去十年也是有记录以来最热的十年。全球平均气温持续攀升、冰川在消融、永冻层在缩小。海平面上升等气候异常现象使数以百万计的人们、数以万亿计的资产面临风险。自1970年以来，自然灾害发生次数翻了四倍。自1995年以来，美国，其次是中国、印度、菲律宾、印度尼西亚发生的灾害最多，即1 600多次，平均每5天一次。我向刚刚遭受伊尔玛飓风袭击的加勒比

各国和美国人民表示声援。这次是有记录以来持续时间最长的第五级风暴。现在玛利亚飓风又即将来袭。

我们不应将任何单一天气事件都与气候变化联系起来。但科学家们明确指出，此类极端天气与其模型的预测完全吻合，将成为世界变暖过程中的新常态。我们不得不造出新词汇来描述这些天气现象，把它们称作大型飓风、超级风暴、雨弹。已经到了放弃自杀式排放的时候了。今天我们已有充分证据，知道必须采取行动。相关科学研究结果不容置疑。我促请各国政府在落实历史性《巴黎协定》方面显示出更大的雄心。一些城市正在制订大胆的目标，我向它们表示敬意。我欢迎大型石油天然气公司等成千上万私营企业提出各种举措，下大力建设清洁、绿色的未来。能源市场正在告诉我们，绿色生意绝不是亏本生意。可再生能源费用下降是当今地球上最鼓舞人心的事情之一。同样使人振奋的是，越来越多的证据表明，即使排放量减少，经济仍可增长。这些努力会造就新市场、产生更多就业机会、有机会创造成万亿的经济产出。事实很清楚。解决办法就在眼前。领导者需要迎头赶上。

(以法语发言)

第五，日益加剧的不平等正在侵蚀社会和社会契约的基石。世界各经济体的融合、贸易扩张、技术的神速进步，都带来了显著效益。摆脱了极端贫困的人数比以往任何时候都多。全球中产阶级的人数也比以往任何时候都多。更多的人寿命更长、更健康。但收益并未均分。我们看到的是：在收入、机会方面，在享有研究与创新成果方面，鸿沟日益扩大。八位富豪拥有的财富与世界上半人拥有的财富一样多。有些区域、国家、社区仍远未赶上这波进步与增长的潮流，成了我们世界的铁锈带。被排除在外的代价是：挫败感、疏离感、不稳定。但我们制订了变革蓝图，那就是要实现公平的全球化。这一计划就是《2030年议程》。

世界人口的一半是女性。世界人口的一半年龄在25岁以下。如不利用妇女的力量、年轻人的充沛精力，就无法实现可持续发展目标。我们知道，当今时代变革的速度有多快。我们知道，面对全球价值成万亿的资产和财富，我们并不缺少资金。让我们找到如何利用所掌握工具、计划、资源的智慧，实现包容性的、可持续的发展。这既是一个目标，也是预防冲突的最佳方式。

我们必须面对的第六个威胁是创新的黑暗面，这一威胁已经从边缘走到了大门口。技术仍将是共同进步的核心。但创新虽然对于人类至关重要，却能带来意想不到的后果。网络安全威胁正在不断升级。网络战的现实正日益显现，越来越能打乱国家间关系，破坏现代生活的一些结构和制度。网络空间的进步能赋予人们力量，但“黑网”却显示有人利用这种能力实施虐待、奴役。人工智能改变游戏规则，能促进发展，使人们的生活产生巨变。但它也可能对劳动力市场产生巨大影响，继而对全球安全、甚至对社会结构产生巨大影响。遗传工程已从科幻小说走向市场，但也带来了尚未解决的新伦理困境。除非能以负责任的方式处理这些突破，否则它们可能造成无法估量的损失。

(以西班牙语发言)

各国政府和国际组织根本就没有做好应对这些事态发展的准备。传统的监管形式根本不适用。显然，此类趋势和能力需要新一代的战略思维、伦理思考、监管。联合国随时愿意为会员国、民间社会、企业、学术界提供平台，让他们聚集一堂，讨论今后方向，造福全人类。

(以英语发言)

最后，我想谈谈人的流动性。即使有些人认为这是一个威胁，我依然不这样认为。我感觉这是一个挑战，如管理妥当，则有助于团结全世界。我想明确一点：我们不仅面临难民危机，还面临团结危机。每个国家都有权管控本国的边界。但必须以保护移民权利的方式来进行管控。我们需要重建难民

保护制度的公正性，重铸人类最起码的同情心，而不是紧锁大门、公开敌视。只要真正做到全球责任共担，当前的难民人数是可以应付的。但太多国家没有挺身而出。我赞扬一些国家接待数百万被迫流离失所者，其行为令人钦佩。我们需要向流离失所者提供更多支持。

我们还需要加紧应对移民的挑战。实际上，绝大多数移民都是以有序方式迁移的，而且为东道国和家乡做出了积极贡献。只有当移民以不受管制的方式迁移时，风险才会显现出来，不仅是国家所面临的风险，而尤其是那些踏上危险旅途的移民所面临的风险。

移民问题一直存在。气候变化、人口特征、不稳定性、日益加剧的不平等、人们对更美好生活的向往，加上劳动力市场的需要得不到满足，意味着移民问题会长期存在。解决办法是在管理移民方面开展有效的国际合作，确保最广泛地分配移民所带来的好处，并确保所有相关人员的人权得到适当保护。根据本人的经历，我可以向大家保证，大多数人喜欢在家乡实现自己的愿望。我们必须携手合作；发展合作的方式必须确保他们能在家乡实现愿望。移民应成为一个选项，而不是必走之路。

我们还需要国际社会更坚定地打击人口贩运分子，保护受害者。但我们必须明确，要想地中海、安达曼海等地的悲剧不再重演，就需要为正常移民创造更多机会。这将使移民和国家都受益。

我和在座许多人一样，也是一个移民。但没人会认为我会冒着生命危险坐上一艘漏船，或者坐在一辆卡车后面、穿过沙漠到出生国以外的地方寻找工作。安全的移民方式不应为全球精英人士专享。难民、境内流离失所者、移民并不是问题，问题在于冲突、迫害、无望的贫困。

看到难民、移民的形象被固化，被当作替罪羔羊，看到政治人物为捞选票煽起仇恨，我感到十分痛心。当今世界，所有社会都在变得多文化、多种族、多宗教。必须将这一多样性视为丰富多彩而不

是威胁。但为了使多样化能保持下去，我们需要加强社会凝聚力，让所有人都觉得自己的特性受到尊重，都与所在的整个社区利益与共。

我们需要变革世界，我也致力于改革联合国。我们已经一同启动了全面改革工作：打造能协助各国改善人民生活的联合国发展系统；加强我们为和平、安全、人权的能力；采纳能够推进这些目标、而不是阻碍这些目标的管理方法。为预防性剥削、性虐待，我们启动了以受害人为中心的新方法。我们制订了联合国实现性别平等路线图，而且已经在实施这份路线图。

我们在这里是为了做好下列工作：帮助“我们各国人民”摆脱苦难，帮助他们实现梦想。我们来自世界各个角落。我们的文化、宗教、传统大相径庭，但我认为又是异彩纷呈的。我们的利益时常会发生矛盾。有时甚至会爆发公开的冲突。这也正是我们需要联合国的原因。这也正是多边主义比以往任何时候都更重要的原因。我们自称国际社会，行动上也要名副其实，因为我们只有作为联合国携起手来，才能实现《宪章》中做出的承诺，才能增进所有人类的尊严。

**主席**（以英语发言）：我感谢秘书长的发言。

#### 主席发言

**主席**（以英语发言）：我在发言之前谨表示，我们声援昨夜遭受飓风“玛丽亚”重创的多米尼克人民。我们心系正在准备应对其影响的其他人，其中许多人最近刚刚受到飓风“伊尔玛”的影响。

我荣幸地欢迎在座各位前来纽约参加大会第七十二届会议一般性辩论。我很希望我今天的发言内容不同于已准备好的讲稿；我很希望我能够列出很多实例来证明由于调解和及早行动，冲突得以成功避免。我很想只谈论那些按照自主选择而非在走投无路情况下流动和移民的人们。假如能够因履行各项与气候相关承诺以及使极端贫困成为历史而向大会堂在座各位表示祝贺，那会是件令人高兴的事

情。我希望，有人最终能够在这个大理石讲台上作这样的发言，但今天我却做不到。相反，冲突持续不断，成为当今世界的一个丑恶现实。正在付出极大代价的是平民，而非士兵。成为袭击目标的是学校和医院，而非军营。

我今天还必须谈谈被迫而非想要离开家园的6 500多万人。今天，我不得不利用我发言的机会谈其他重大挑战，包括持续存在的贫困、日益加剧的不平等、滥杀滥伤的恐怖主义袭击及气候变化日益加剧的影响。这些都是全球性挑战——每个国家都在应对至少一项挑战——但是，它们本质上也是单项挑战，影响到每个人的生活。

这并不是说，今天没有什么值得庆祝的事情。我们对人类作出了集体承诺，签署了可持续发展目标。我们团结一致地支持各项和平协定，如我们在哥伦比亚看到的和平协定。就气候变化而言，我们签署了《气候变化问题巴黎协定》，籍此表示“不能再这样下去了”。

但是，我们今天聚集在这里，并非要喋喋不休地谈论以往的成就，而是要展望未来。今后一周，我们将听到各种愿景、想法乃至批评和关切。这些方面将为努力应对最紧迫全球性挑战的联合国指明方向。我深信，这些方面也将随同各位代表传到其国内，并影响到他们作为世界领导人所开展的工作。现在，我将带头发言，概述我对第七十二届会议的愿景。

首先，和平和预防应该成为联合国一切活动的中心，因为当我们研读《联合国宪章》时，发现只有五处提到战争。然而，“和平”这一字眼却出现47次。令人遗憾的是，我们正在花费太多的时间和金钱来应对种种冲突，却没有花费足够的时间和金钱加以预防。我们需要调整我们围绕和平和预防所做的努力。唯有如此，才能确保联合国开展创建它时所要做的工作。

我要明确指出一点。把和平和预防摆在首位，并非请求外部提供更大能力。联合国已经拥有所需

的大多数工具。我们所缺少的是能够妥当利用这些工具的条件。关于维持和平的决议（大会第70/262号决议和安全理事会第2282（2016）号决议）应该放在我们工具箱的最上方。这些决议要求我们加强危机应对工作，防止危机导致冲突爆发或复发，同时要求重新重视预防工作。若要实现这一愿景，就必须执行这些决议。我希望在我担任主席期间为这一进程作出贡献。

预防必须成为大会工作的重头部分。在我们目前正在对联合国和平行动开展的审查和我们与新的联合国反恐主义办公室的协作中，这将是一项重要工作。另外，还必须更好地将预防工作纳入人权和发展中。当人们能够过上体面的生活，其权利得到尊重，而且在日常生活中能够彰显法治时，就很难使一些社会陷于冲突。

其次，必须大力以人为本。这是因为，联合国并非为外交人员或达官显贵而创建，而是为人民而创建的。我们知道，许多人已心灰意冷。然而，全世界上还有无数人对我们寄予厚望。在他们看来，联合国的蓝旗是安全和开始发生变化的首要标志。对我们而言，最大考验之一将通过第一个全球移民契约的进程，我在这里要坦言相告，这将是个艰难的进程。移民问题引起巨大分歧。在此问题上，我们所有人都有不同看法，但是，我们不可将此变成一种官僚程序。我们达成的协议不能只是一纸空文。

要求以人为本的另一项重大挑战是国际恐怖主义。这并非一个能够用枪炮解决抑或用屏障隔绝的难题。人是其核心所在。他们是助长恐怖主义的人，也是因恐怖主义而受害的人。要想在这两个方面取得成功，唯一的办法将是选择以人为本，而非固守我们个人的立场。我们需要切实可行的全球框架，不仅可由人民实时加以执行，而且也可为了人民实时执行。

但是，我想强调一件事情。我们不能失败。我们若是失败，怎能声称联合国是应对全球挑战的

最佳论坛？那些对联合国持怀疑态度的人将被证明是正确的，而其他人则会发现难以继续抱有希望。在人道主义领域，也必须让人们更强烈地感受到以人为本。任何一方都不得破坏联合国对处境困难者的援助和帮助。违反国际人道主义法的现象司空见惯，但极少追究这些罪行的责任。

最后，我们必须履行我们为促进繁荣和保护地球所作的承诺。通过《2030年可持续发展议程》和《气候变化问题巴黎协定》，我们作出了明确承诺。我们承诺改善所有人的生活，确保作为我们家园的地球的未来。然而，我们要是得不到足够的资金，就无法实现这一目标。我们能凭着耐心等待数万亿美元的出现，而是必须走出去，寻找这笔资金。这将涉及更多地与私营部门和金融机构进行接触。

我把和平和预防、人民及地球和繁荣这三个优先群组视为一个三角形的三边。它们也许并非等长等宽，但一边同另一边同等重要。我深信，这个三角形将指明我们这个世界的光明前景在何方。

我们不要忘记需要纳入主流的其他重要问题。人权至关重要；没有人权，和平与发展都无法扎下根基。我们必须记住，在两性平等方面，我们还有许多工作要做。在冲突与和平环境中，妇女担任领导和进行参与应该是优先事项。

联合国改革也是一大优先事项。会员国之间必须就秘书长的改革提案进行公开和包容性的对话。我将力促这一对话，也将亲自与会员国密切接触，以加强大会的作用。我还将推进处理安全理事会改革问题的可信进程。

最后，联合国应该更大地敞开大门。我们必须加强与广泛利益攸关方的接触，其中包括区域和次区域组织、民间社会及私营部门。在大会堂，我们需要听到更多年轻人的声音。

在结束发言之前，请允许我发表一点个人看法。我想表示，我们不能要求结束一切如常的做法，然后却继续一切照旧行事。如果我们在寻求改

变联合国在各地的运作方式，就应该从纽约入手。这可能意味着在体制上进行改革，但也意味着要改变我们日常工作的方式。我们可进行真正的对话，而不是喋喋不休地做长篇发言。我们可以本着妥协精神，注重于能够作出多少让步，而不是如何作出尽可能少的让步。我们可以把目光放远，撇开个人图谋和立场，审视联合国缘何存在和正在设法做什么的大局。

今天我可能无法作一个令人欣喜的发言，赞扬我们所有人使世界变得更美好，但我将在这一年里始终努力，让我的某位继任者更有可能获得有一天作此发言的荣耀。我祝愿大会的审议工作取得圆满成功，我相信这将有利于并惠及所有人民。

在请第一位发言者发言之前，我谨提醒各位会员，订立一般性辩论发言名单的商定基础是，发言不得超过15分钟，以便所有发言者都能在会议上发言。在此时限内，我吁请各位发言者以合理语速发言，以便以其他联合国正式语言提供适当口译服务。

我还要提请大会注意往届会议作出的决定，即极不赞成发言结束后在大会堂内表示祝贺的做法。在这方面，我请一般性辩论的发言者在发言后由讲台背后的GA-200号房间离开大会堂，然后回到自己的席位。

我是否可以认为大会同意在第七十二届会议一般性辩论期间以同样方式行事？

就这样决定。

**主席（以英语发言）：**最后，我要提请会员们注意，在一般性辩论期间，所有发言者的正式照片都由新闻部拍摄。想要索取相片的会员请洽联合国照片资料馆。

巴西联邦共和国总统米歇尔·特梅尔先生的讲话

**主席（以英语发言）：**大会现在听取巴西联邦共和国总统的讲话。

巴西联邦共和国总统米歇尔·特梅尔先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎巴西联邦共和国总统米歇尔·特梅尔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

特梅尔总统（以葡萄牙语发言；英文口译由代表团提供）：主席先生，首先我要祝贺你当选大会主席。你可以依靠巴西代表团继续提供支持。

我还高兴地以我们的共同语言葡萄牙语向秘书长致意。我再次祝愿秘书长在任职期间取得持久成功。

联合国自成立以来一直面临多方面挑战。此外，我们都知道，其创始者的远大目标尚未完全实现。然而事实是，在过去72年里，联合国一直代表着并将继续代表希望。事实是，联合国一直代表着并将继续代表有可能实现更公平的世界；一个和平与繁荣的世界；在这个世界上，任何人都不应遭受歧视、压迫和贫困；在这个世界上，生产和消费模式符合今世后代的福祉。

联合国已成为建设我们所期待的世界的特殊论坛。为了建立这个世界，我们需要有适当的方法和现实感，但从不忽视我们的理想。在当前历史时刻，不确定性和不稳定性特征如此明显，显然需要更多而不是更少的外交努力和谈判。我们需要更多而不是更少的多边主义和对话。我们肯定更加需要联合国。我们需要联合国具有更大的合法性和实效。

正是因为如此，我们和许多其他国家一道，坚持改革联合国。特别是有必要扩大安全理事会，使其能够适应二十一世纪的现实。当务之急是，我们必须听取大会绝大多数会员国的意愿。

人们不应该假定，过去已证明是错误的理念现在可以产生好的结果。我们拒绝更为恶劣的民族主义。我们不相信保护主义是解决经济挑战的良方。处理这些挑战实际上需要针对造成社会排斥的根本

原因采取有效措施。追求全方位发展应成为我们集体行动的指南。

对可持续发展的承诺是我们巴西的首要任务。它渗透在我国公共政策和海外行动之中。例如，在我们担任葡萄牙语国家共同体主席期间，我们将《2030年可持续发展议程》作为我们在该论坛所作努力的驱动蓝图。在所有方面，巴西都力求为实现可持续发展目标作出贡献。

应对气候变化是这一贡献的必要组成部分。我们承诺支持《关于气候变化的巴黎协定》。去年，我提交了巴西批准该协定的文书。在应对气候变化领域绝不能推迟行动。我们必须现在就行动起来。

我自豪地说，我国正在引领低碳经济之路。清洁和可再生能源占巴西能源投资组合的40%以上，是全球平均水平的三倍。我们是水电和生物能源的领导者。巴西自豪地拥有世界上最高的热带森林覆盖率。砍伐森林，特别是在亚马逊地区砍伐森林，是一个令人关切的问题。我们一直在关注该问题并为处理该问题分配资源。一些好消息是，过去一年的数据表明，亚马孙地区的森林砍伐减少了20%以上。我们正走在正确的轨道上，我们将沿该轨道继续前进。

贸易是发展的另一个关键因素。我们致力于建立一个开放并基于规则的国际贸易体系，世界贸易组织及其争端解决机制在该体系中居于中心位置。在12月将于布宜诺斯艾利斯举行的世界贸易组织部长级会议上，我们必须再次正视已证明主要对发展中国家不利的长期问题。我们必须在农产品市场准入与取消扭曲贸易的农业补贴问题方面取得进展。我们相信，同心协力，我们定能取得具体成果。所有这些努力均有助于实现我们的主要目标：即确保各国所有人均有机会。

明天，我将有幸签署《禁止核武器条约》。巴西是该条约的起草国之一。那将是一个历史性时刻。我们再次呼吁核大国承担更多的裁军义务。在这方面，巴西作为一个掌握核技术但又自愿放弃拥

有核武器的国家很有发言权。巴西的发言权在于，巴西宪法禁止为非和平目的使用核技术；巴西是半个世纪前确立拉丁美洲和加勒比无核化的《特拉特洛尔科条约》的倡始国，并与其他南美和非洲国家一道将南大西洋变成无核武器区；最后，巴西与阿根廷一起创立的两国核保障机制现已成为一种世界基准。

我们欢迎《禁止核武器条约》所代表的成就，但也必须承认，在和平与安全方面仍然存在令人担忧的严重问题。朝鲜半岛最近的核试验和导弹试验构成严重威胁，任何国家均不能对此无动于衷。巴西对这些试验表示最强烈的谴责。现有局势后果难以想象，急需寻求和平解决办法。

在中东，以巴谈判仍然停滞不前。作为巴勒斯坦和以色列两方的朋友，巴西继续支持实现两国在国际公认和双方商定的边界内和平、安全毗邻相处的解决办法。

在叙利亚，尽管近月来冲突降级，但我们仍然目睹冲突造成悲惨的人道主义后果。必须在叙利亚寻求本质上属于政治性的解决办法，不能再拖延。同样，在阿富汗、利比亚、也门、马里和中非共和国，战争已经造成无法忍受的苦难，其危害跨越国界。

让我们走访伊拉克、约旦、黎巴嫩和肯尼亚难民营中的难民和流离失所者，倾听痛失父母儿女的家庭的故事。这些家庭为无理性的冲突所吞没，这些冲突看来毫无节制，以无法接受的频率一再践踏人道主义法。

我们的秘书长言之有理，我们应振兴预防冲突机制。预防涉及外交，预防涉及发展。

必须承认安全与发展之间的联系。巴西根据这一认识参加联合国海地稳定特派团（联海稳定团）。随着联海稳定团任务的结束，国际社会必须保持对海地人民的承诺。巴西无疑将这样做。

在南美洲，哥伦比亚正在结束长达五十多年的冲突。巴西将继续坚决协助支持这一努力。

从巴塞罗那到喀布尔，从亚历山大到曼彻斯特，卑劣的暴力袭击不断，使我们无法淡忘恐怖主义的罪恶。这种邪恶以原教旨主义和排斥为养料，没有一个国家可以幸免。团结是关键，特别是鉴于恐怖主义适应新时代、新环境的能力。我们决不会被恐怖所吓倒，也不会让恐怖削弱我们对自由和容忍的信念。

在许多国家，跨国犯罪也危及个人和家庭安居乐业。各国只有协调合作，才能有效地打击贩运人口、武器和毒品的活动以及洗钱活动。本着这一精神，巴西于2016年11月组织了一次南美国家边界安全问题部长级会议；本着这一精神，我们将继续与世界各国合作，共同打击有组织犯罪。

令人遗憾的是，世界各地侵犯人权，包括侵犯公民权利、政治权利，及经济、社会和文化权利的行为频仍。我们必须确保世界各地每个人都能按照自己的信念和选择有尊严地生活。

巴西有根深蒂固的自由传统，过去是现在仍然是一个以多样性，包括族裔、文化、信仰和思想多样性为本的国家。这种多样性是我们作为一个国家的力量的首要来源。我们反对种族主义、仇外心理和所有其他形式的歧视。我们已经加入各项主要国际人权条约，是美洲人权法院和国际刑事法院的成员。我国邀请联合国特别报告员随时来访。

如今，我国拥有世界上最现代的难民法之一。我国刚刚根据“人道接受原则”更新了我国的移民法。我国向海地和叙利亚公民颁发了人道主义签证，接纳了数千名来自委内瑞拉的移民和难民。

委内瑞拉的人权状况继续恶化。我们站在委内瑞拉人民一边，我们与委内瑞拉人民情同兄弟。在南美洲，除民主之外无其他的选择余地。我们已在南共市阐明并将继续坚持的立场。

巴西正在经历一个决定性的转变时刻。我们正在通过结构性改革克服一场前所未有的经济危机。我国正在恢复财政收支平衡，并以此恢复我国经济信誉。我国现在再度开始创造就业机会。我们正在恢复国家实施对诸如我国这样的国家不可或缺的社会政策的能力。我们已经汲取并且正在实践中应用这样一条基本规则：如果没有财政责任，社会责任只是空谈而已。通过这些改革脱颖而出的新巴西是一个对世界更开放的国家。

我们带着这种开放的态度来到联合国；来到南共市；20国集团；巴西、俄罗斯联邦、印度、中国和南非国家集团；印度、巴西和南非国家集团；以及我国参加的所有论坛。这就是我们对本地区内外每一位伙伴所采取的开放态度。

南美洲是我们的近邻。因此，我们为南美洲繁荣和民主作出了努力。我们为拉丁美洲和加勒比一体化进程的日益交融作出了努力。这方面的一个重要例子是，南方共同市场与太平洋联盟目前的联系更加紧密。这两个集团的国家加在一起，构成了规模几近4.7亿人的市场，占到拉美国内生产总值的90%以上。

我们与非洲则有着深厚的历史和文化联系。我们既希望在非洲采取越来越多的发展举措，也希望与非洲在发展领域开展伙伴合作。关于欧洲，我们培育了与欧洲的长期友谊，为加强那里的贸易和投资流动作出了努力。同样，在亚洲和太平洋地区——最具活力的全球经济枢纽——我们加强了与我们新老伙伴的关系。我们也开辟了与亚太地区开展贸易的新渠道。

这一直就是我们的外交政策——真正放眼全球的外交政策。事实是，在我们拥有并可信赖的所有论坛中，大会是最具全球性质的。在此，我们可以获益于最广泛、最多元的看法。在此，我们可以找到实现彼此尊重、和平共处的准则和标准。在此，我们各国会变得更加团结，争取实现我们各国人民

的最终发展、我们各国公民的尊严和我们地球的安全。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会感谢巴西联邦共和国总统刚才所作的发言。

巴西联邦共和国总统米歇尔·特梅尔先生在陪同下离开大会堂。

#### 美利坚合众国总统唐纳德·特朗普的讲话

**主席**（以英语发言）：大会现在听取美利坚合众国总统的讲话。

美利坚合众国总统唐纳德·特朗普先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎美利坚合众国总统唐纳德·特朗普先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**特朗普总统**（以英语发言）：我欢迎各位来到纽约。能够站在故乡的这个地方代表美国人民向世界人民发表讲话，令我深感荣幸。

我国仍有数百万公民遭受破坏性飓风袭击所造成的影响，因此，我要首先向大会堂内所有提供援助和帮助的领导人表达我的谢意。美国人民坚毅顽强，难关过后其意志将会空前坚定。

所幸的是，自去年11月8日选举日以来，美利坚合众国形势大好。股市处于历史高点，创下纪录水平。失业率为16年来最低，由于我们的监管改革等改革措施，今天美国就业人口超过以往任何时期。企业正回迁国内，创造我国很久以来未曾有过的强劲就业增长，现在又刚刚宣布我们将支出7亿美元用于我国军队和国防。我国军队很快就会变得空前强大。

70多年来，无论在战时还是在平时，很多国家、运动和宗教的领袖都来到过大会。我和他们一样，希望谈谈我们今天面临的一些非常严峻的威胁，但也要谈谈有待发挥的巨大潜力。我们生活的时代蕴藏着非凡的机遇。科学、技术和医学领域的

突破治愈了多种疾病，解决了前几代人认为不可能解决的问题。

但是，每天都会有新闻表明各种危险在不断加剧，这些危险威胁到我们所珍视的一切。恐怖分子和极端分子力量壮大，身影遍布全球各地。身为大会会员的无赖政权不仅支持恐怖分子，而且还使用人类所知的最具毁灭性的武器，威胁其它国家和本国人民。专制国家企图颠覆令第二次世界大战以来冲突得以避免和世界得以偏向自由的价值观、体系和联盟。国际犯罪网络贩运毒品、武器和人口，迫使民众背井离乡和大规模移民，并对我们各国边境构成威胁。新形式的侵略利用技术对我们公民实施威胁。

简单地说，我们是在巨大机遇与风险并存之时开会的。是让世界再创辉煌，还是任其坠入万劫不复的深渊，这完全由我们决定。我们有能力让数百万人脱贫，帮助公民实现其梦想，确保新一代儿童在没有暴力、仇恨和恐惧的环境下成长，只要我们选择这样做。

本机构是在两次世界大战之后成立的，目的就是要帮助塑造这种更美好的未来。它基于不同国家可为保护主权、维护安全和促进繁荣开展合作的愿景。也是在此期间，整整70年前，美国基于和平、主权和繁荣这三大精巧的支柱，制定了帮助欧洲复苏的《马歇尔计划》。《马歇尔计划》建立在各国如能强大、独立和自由，全世界就会更安全的崇高构想之上。正如杜鲁门总统当时向国会致辞时所言，“我们支持欧洲复苏与我们支持联合国是完全一致的”。

联合国的成功有赖于其会员各显其能。要克服当前威胁和实现美好未来，我们就必须首先以史为鉴。我们的成功有赖于强大、独立和维护主权的国家结为联盟，以此促进其自身和世界的安全、繁荣与和平。

我们不指望不同国家拥有同样的文化、传统乃至政府制度，但我们期待所有国家都坚守两项核心

主权义务，即顾及本国人民的利益，尊重所有其它主权国家的权利。这就是这个机构的美好愿景，它是合作与成功的基础。强大的主权国家让价值观、文化和梦想各异的不同国家不仅能共存，而且能在相互尊重的基础上并肩努力。强大的主权国家让它们的人民掌握未来，控制自己的命运。强大的主权国家允许个人按照上帝的旨意茁壮成长，充分发挥生命的潜能。

在美国，我们并未试图将生活方式强加于人，而是让它发光发亮，成为所有人瞩目的范例。本周我国有了一个对这一范例感到自豪的特殊原因。我们正在庆祝我们心爱的《宪法》颁布230周年，这是当今世界仍在使用的历史最悠久的宪法。这份永恒的文件一直是美国人得享平等、繁荣和自由的基础，也是全球亿万人得享平等、繁荣和自由的基础，因为他们的国家从我国宪法对人性、人格尊严和法治的尊重中受到启迪。美国《宪法》最伟大之处在于它开头三个美丽的词语。那就是“我们人民”。一代又一代美国人为了信守“我们人民”、我们国家和我们伟大历史所作的承诺而牺牲。在美国，人民治理，人民支配，人民至高无上。

我当选不是为了获得权力，而是为了把权力交给美国人民，因为权力属于他们。在外交事务方面，我们正在恢复主权这一基本原则。我国政府首先要对本国人民、即我国公民负责，满足他们的需要，确保其安全，维护其权利，并捍卫其价值观。作为美国总统，我将永远把美国放在第一位，正如在座的各国领导人将始终而且应当始终把本国放在第一位一样。所有负责任的领导人都有义务为自己的公民服务，民族国家仍然是改善人类状况的最佳办法。但是，为改善各国人民生活，还需要我们密切协调，团结一致，共同努力为所有人创造一个更加安全、更加和平的未来。美国永远是世界的好朋友，尤其是我们盟国的好朋友，但我们不能再被利用，也不能再订立美国得不到丝毫回报的片面协议。

只要我当总统一天，我就会优先捍卫美国的利益；但是，在履行我们对本国义务的过程中，我们也意识到，寻求一个所有国家都能享有主权、繁荣和安全的未来符合所有人的利益。美国不只是倡导《联合国宪章》所表达的价值观。我国公民为捍卫我们的自由和这个大会堂在座的人代表的许多国家的自由献出了生命。我们年轻的男女士兵与我们的盟友在战场上并肩战斗甚至牺牲，从中即可看出美国奉献的多寡。从欧洲的海滩到中东的沙漠及亚洲的丛林，我们和盟友从历史上最血腥的战争中胜出，即便如此，我们此后也未寻求扩张领土或试图与别国作对，并将我们的生活方式强加在他们身上，这是美国特性的永恒信誉。相反，我们帮助建立了诸如联合国这样的机构来维护各国主权、安全和繁荣。

对世界各国而言，这就是我们的期望。我们要和谐和友谊，而不是冲突和战争。指引我们的是结果，而非意识形态。我们奉行基于共同目标、利益和价值观、有原则的现实主义政策。这种现实主义迫使我们正视在座的每个领导人和国家所面临的问题。这是一个我们无法逃避或避免的问题。我们是否会沿着自满的道路一路滑下去，对我们面临的挑战、威胁甚至战争麻木不仁？或者我们是否有足够的力量和自豪感来对付今天的危险，使我们的公民明天得享和平与繁荣？

如果我们希望提升我们公民的地位，如果我们渴望得到历史的认可，那么我们必须履行我们对自己忠实代表的人民所负有的主权责任。我们必须保护我们的国家、它们的利益及其未来。我们必须反对对主权的各种威胁，从乌克兰到南中国海。我们必须坚持尊重法律，尊重边界，尊重文化，并尊重因此得以进行的和平交往。而且，正如这个机关的创始人所希望的那样，我们必须共同努力，共同面对那些以混乱、动荡和恐怖威胁我们的人。

今天，祸害我们这个星球的是少数流氓政权，他们违反联合国所依据的每一项原则。他们既不尊重本国公民，也不尊重本国主权。如果正义的多数

不与邪恶的极少数对抗，那么邪恶就会胜利。当体面的人民和国家成为历史的旁观者时，破坏性势力就会积聚更多能量和力量。

没有哪个政权比朝鲜的堕落政权更加目无他国，更加不顾本国人民的福祉。这个政权不仅对数百万朝鲜人活活饿死负有责任，而且还对无数人遭监禁、酷刑、杀戮和压迫负有责任。当无辜的美国大学生奥托·温贝尔被送回美国，但几天之后就死亡时，我们都看到了这个政权的致命虐待。当这个独裁者的哥哥在一个国际机场被人使用被禁止的神经毒剂暗杀时，我们看到了这个政权的面目。我们知道，它把一名可爱的13岁日本女孩从她国家的海滩上绑架走，强迫她给朝鲜间谍当语言教师。

如果这还不够扭曲的话，那么现在朝鲜肆无忌惮地谋求核武器和弹道导弹，有可能给整个世界造成不堪设想的人命损失。令人愤慨的是，一些国家竟然与这样一个政权做生意，而且还向这个使世界陷于核冲突危险的国家提供武器、供应品和财政支持。地球上没有哪个国家希望看到这群罪犯用核武器和导弹武装自己。美国实力强大，也很有耐心，但是，如果我们不得不保护自己或盟友，那么我们将别无选择，只能完全将朝鲜摧毁。“火箭人”正在把自己及其政权送上自我毁灭之路。美国已作好准备，也有意志和能力，但希望无此必要。这是联合国存在的意义。这是联合国的宗旨。让我们看他们怎么做。

是时候让朝鲜认识到无核化是其唯一可接受的未来。联合国安理会最近两次15-0全票通过了制裁朝鲜民主主义人民共和国的强硬决议。为此，我谨感谢中国和俄罗斯与安理会其他成员国一道投票支持对朝鲜施加制裁，感谢所有参与的国家。但这还远远不够。现在是所有国家共同努力，孤立金正恩政权直到其停止敌对行为的时候了。

我们不仅在朝鲜问题上面临抉择。世界各国早就应该直面另一个肆意妄为的政权，该政权公然鼓

吹大规模杀戮，誓言消灭美国、摧毁以色列、毁灭今天有代表在座的许多国家及其领导人。

伊朗政府用民主的假像掩盖一个腐败的独裁政权，把一个富饶、拥有丰富历史和文化的国家变成一个流氓国家，使暴力、流血和动乱成为其主要输出物。受伊朗领导人之害时间最长的是其本国人民。他们不用本国资源改善民生，反而用石油收入资助真主党和其他恐怖组织杀戮无辜的穆斯林，攻击和平的阿拉伯邻国和以色列。

理应属于伊朗人民的财富，还被用来支撑巴沙尔·阿萨德独裁政权，助长也门内战，破坏整个中东的和平。我们不能允许这个杀人政权继续此类破坏稳定的行径，同时开发危险的导弹。我们不能遵守一项为最终达成核武计划提供掩护的协议。

伊朗协议是美国加入的最糟且最不平衡的协议之一。坦白说，它使美国受辱。但我认为，联合国大会将看到，此事不会就此为止，相信我。

是整个世界与我们一道要求伊朗政府停止追求死亡和破坏的时候了。是要求该政权释放所有被其非法拘押的美国与他国公民的时候了。首先是，伊朗政府必须停止支持恐怖分子，开始为本国人民服务，尊重邻国的主权权利。

全世界都理解，善良的伊朗人民要求变革，除美国强大的军事实力外，伊朗领导人最害怕的是伊朗人民。正因为如此，该政权限制因特网，拆除卫星接收器，对手无寸铁的学生抗议者开枪并监禁政治改革者。

压迫性政权不能永远持续，人民总有一天将面临选择。伊朗人民将继续贫困、流血和恐怖的道路，或回归自豪的本源，成为一个文明、文化和财富的中心，使人民得以重享幸福和繁荣？

伊朗政权支持恐怖分子，与其许多邻国最近承诺打击恐怖主义、切断恐怖分子的资金来源形成鲜明对比。今年初，我曾有幸在沙特阿拉伯对逾50个阿拉伯和穆斯林国家发表讲话。我们同意，所有负

责任的国家必须共同努力，打击恐怖分子和煽动恐怖的伊斯兰极端主义。我们将制止激进的伊斯兰恐怖主义，因为我们不能允许它撕毁我们的国家，撕毁整个世界。

我们必须清除恐怖分子的庇护所，不准他们过境，不准为他们提供资金，或为他们险恶的意识形态提供任何其他形式的支持。我们必须把他们驱逐出国。现在是时候了，必须揭露支持和资助诸如基地组织、真主党、塔利班等滥杀无辜的恐怖组织的国家并追究其责任。美国及其盟友正在中东各地共同努力粉碎恐怖主义失败者，防止他们用以袭击各国人民的庇护所再度出现。

上个月，我宣布了一项在阿富汗打击这种邪恶势力并取得胜利的新战略。从现在开始，我们将根据我们的安全利益而非政客们武断制定的基准和时间表决定军事行动的长度与规模。我也彻底改变了我们打击塔利班和其他恐怖组织的接战规则。在叙利亚和伊拉克，我们已经朝着永久击败伊拉克和沙姆伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）的方向取得重大成果。实际上，过去八个月我国打击伊黎伊斯兰国取得的成果超过之前许多年之和。

我们寻求叙利亚冲突降级，寻求达成一个尊重叙利亚人民意愿的政治解决方案。巴沙尔·阿萨德犯罪政权的行径，包括对本国公民、甚至无辜儿童使用化学武器，震撼每一个正派人的良心。如果允许违禁化学武器扩散，任何国家都将不得安宁。这就是为什么美国发射导弹炸毁发起化武袭击的叙利亚空军基地。

我们赞赏联合国机构努力为从伊黎伊斯兰国手中解放出来的地区提供必要的人道主义援助。我们特别感谢约旦、土耳其和黎巴嫩发挥作用，收容叙利亚难民。

美国是一个富有同情心的国家，已经花费数十亿美元支持这方面的努力。我们寻求旨在帮助处境悲惨的难民并使它能够最终返回祖国参与重建进程的难民安置做法。

用在美国安置一个难民的费用，可在当地救助10个人。我们出于善心，为该地区收容国提供财政支持。我们支持二十国集团国家最近达成的协议，寻求尽可能在难民本国附近就近收容难民。

这是一个安全、负责任和人道的做法。数十年来，美国设法解决西半球的移民挑战。我们认识到，长期而言，无控制的迁徙对迁出国与迁入国均严重不公。对迁出国而言，此种迁徙降低了实施必要的政治经济改革的国内压力，造成驱动和实施改革所需的人力资本流失。对于接受国来说，应对无控制移民的高昂成本，绝大部分都由低收入公民承担，他们的需求往往被媒体与政府遗忘。

我要向联合国努力处理导致民众逃离家园的各种问题表示敬意。联合国及非洲联盟领导的维和特派团，为稳定非洲地区的冲突作出了重大贡献。

美国继续在人道主义援助领域引领世界，包括在南苏丹、索马里、尼日利亚北部及也门预防饥荒并提供救济。我们通过诸如总统艾滋病紧急救援计划、总统疟疾倡议、全球卫生安全议程、全球终止现代奴隶制基金和妇女企业家金融倡议等方案，在世界各地投资于改善健康和提供机会，这是我们致力于在全球各地赋予妇女赋能工作的组成部分。

我们还感谢秘书长确认，联合国必须进行改革，才能成为有效的合作伙伴，参与应对主权、安全和繁荣所面临的威胁。联合国所注重的往往不是结果，而是官僚程序和进程。在某些情况下，图谋颠覆这个机构崇高目标的某些国家劫持了本应推进这些目标的系统。譬如，一些具有严重侵犯人权记录的政府居然跻身为联合国人权理事会的成员，这是联合国的奇耻大辱。

美国是联合国193个会员国之一，但我们缴纳的会费超过预算总额的22%。实际上，我们的缴付的经费远远超过任何人了解的数额。美国承担着不公平的经费负担，但公平地说，如果联合国能够实现所有既定目标，特别是和平目标，那么，这项投资完全是值得的。

世界上很多地区陷于冲突之中，有些地方沦为人间地狱，但是，在联合国的指导和主持下，坐在这个大会堂中、掌握权力的人们能够解决许多邪恶而且复杂的问题。美国人民希望，联合国不久能够更加负责、有效地在世界各地倡导人的尊严和自由。与此同时，我们认为，任何国家都不应该在军事或财政上承受不相称的负担。

世界各国必须在本地区建立安全繁荣的社会方面发挥更大的作用。正是为此，美国在西半球反对古巴破坏稳定的腐败政权，支持古巴人民希望生活在自由社会中的梦想。我的政府最近宣布，在古巴政府进行重大改革之前，我们不会取消制裁。

我们也对委内瑞拉的马杜罗社会主义政权施加了精准、严厉的裁定，该政权使得一度繁荣的国家濒临全面崩溃。尼古拉斯·马杜罗·莫洛斯的社会主义独裁政权给该国善良的人民带来可怕的痛苦和苦难。这个腐败的政权强制推行一种失败的意识形态，不论在何处推行这种思想意识，都造成贫困和苦难，摧毁了一个繁荣的国家。更糟糕的是，马杜罗蔑视本国人民，窃取民选代表的权力，企图维护他的灾难性的统治。

委内瑞拉人民正在经历饥饿，他们的国家正在崩溃。他们的民主体制正在被摧毁。这种情况是完全不可接受的，我们不能袖手旁观。作为一个负责任的邻国和友邦，我们与所有其他国家一道，有一个目标：帮助他们重获自由，重建国家，恢复民主。

我要感谢汇聚在大会堂中的各国领导人谴责该政权，为委内瑞拉人民提供重要的支持。美国已采取重大措施来追究该政权的责任。如果委内瑞拉政府坚持对委内瑞拉人民实施专制统治，我们准备采取进一步行动。

我们与今天汇聚在这里的许多拉丁美洲国家建立了非常牢固和健康的贸易关系，我们为此感到幸运。我们的经济纽带是促进我们所有人民和我们所有邻国和平与繁荣的重要基础。我要求今天在座

的每一个国家准备作出更大努力，解决这场真正的危机。我们呼吁在委内瑞拉充分恢复民主和政治自由。

委内瑞拉的问题并不是实施社会主义不力，而是社会主义得到了忠实执行。从苏联到古巴到委内瑞拉，无论哪里推行真正的社会主义或共产主义，都造成痛苦、破坏和失败。宣扬这些名声扫地的意识形态的人，只会加剧生活在这些残酷制度之下人民的长期痛苦。美国与生活在残酷政权之下的每一个人站在一起。我们对主权的尊重也就是呼吁采取行动。

所有国家政府都应该关心人民的安全、利益和福祉，包括繁荣。在美国，我们争取加强与所有友好国家的商业和贸易联系，但这种贸易必须公平，必须互惠。长期以来，美国人被告知，巨笔多国贸易交易、不负责任的国际法庭和强大的全球官僚机构是促进他们成功的最佳途径。但随着这些承诺源源不断地出现，数百万的就业机会不见了，数以千计的工厂消失了。另有一些人操纵这个体制，破坏规则，伟大的中产阶级曾经是美国繁荣的基石，现在被人遗忘，落在后头。但是，他们不再被遗忘，他们永远不会再被遗忘。

美国将与其他国家进行合作与贸易，我们正在重申我们每个政府的首要责任，那就是对我们公民的义务。这个纽带是美国力量的来源，也是今天在这里出席会议的每一个负责任的国家力量的来源。如果联合国能够有希望成功地应对我们面临的挑战，那么，正如杜鲁门总统大约在70年前所指出，这要有赖于每一个成员独立的力量。如果我们要一道迎接未来的机会，要共同克服当前的危险，就必须要有强大、主权和独立的国家，要有根植于自身历史并投资于本国命运的国家；要有寻求盟国以友相待、而非寻找敌国谋求征服的国家；最重要的是，这些国家要有爱国者，要有愿意为自己的国家、同胞并为人类最崇高的精神而作出一切牺牲的男女。

在纪念导致创建本组织的伟大胜利之时，我们绝不能忘记那些打击邪恶的英雄也是为他们所爱的国家而战。爱国主义精神激励波兰人为拯救波兰而献身，激励法国人为实现自由的法国而战斗，激励英国人为了英国而英勇不屈。今天，如果我们不全身心地建设我们的国家，如果我们不致力于建立牢固的家庭、安全的社区和健康的社会，那么，没有人会为我们这样做。我们不能等待他人、遥远的其他国家或者难以触及的官僚机构。我们不能这样做。

我们必须解决我们的问题，以期建立起繁荣，确保我们的未来，否则，我们会走向衰败、被人击败并被制辖。今天，联合国以及世界各地希望为自己和后代谋求美好生活的人们所面临实实在在的问题，其实是一个基本的问题：我们还是爱国者吗？我们是否深爱自己的国家，要保护其主权，将未来掌握在自己手中？我们是否深深地崇敬自己的国家，要捍卫其利益，维护其文化，并确保其公民享有一个和平的世界？

美国最伟大的爱国者之一约翰·亚当斯写道，美国革命在战争开始之前已经发生。革命发生于人民的心中，就在美国觉醒之时，就在我们环顾四周，知道我们是一个国家之时。当时，我们意识到我们是谁，我们珍惜的是什么，我们愿意为捍卫什么而献出自己的生命。美国的故事从最初开始，就是在人们掌握自己未来的命运时，可以取得何等成就的故事。美利坚合众国是世界历史上倡导良善的最伟大力量之一，也是世界各国主权、安全和繁荣的最伟大的捍卫者之一。

现在我们呼吁世界各国再次重新觉醒，复兴它们的精神、自豪感、人民和爱国主义精神。历史正在问我们能否胜任这项任务。我们的答复将是更新意志，重新下定决心，再次焕发全力以赴的精神。我们需要打败人类的敌人，解开生命本身的潜力。我们希望创建一个世界，在这个世界上，各国都自豪而独立，履行自己的职责，寻求友谊，尊重他人，并且致力于一个共同的事业，那就是实现所有

人最大的共同利益，为这个美好的地球上的人民实现一个有尊严与和平的未来。这是联合国真实的愿景，是各国人民自古以来的愿望，也是每一个神圣灵魂中最深切的渴望。

所以，让这成为我们的使命，让这成为我们向国际社会发出的信息：我们将共同奋斗，作出共同牺牲，为了和平、自由、正义、家庭、人类和全能的造物主而共同奋斗。

上帝保佑世界各国，上帝保佑美利坚合众国。

**主席**（以英语发言）：我代表大会，感谢美利坚合众国总统刚才的讲话。

美利坚合众国总统唐纳德·特朗普先生在陪同下离开大会堂。

上午10时45分会议暂停，上午10时50分复会。

#### 几内亚共和国总统阿尔法·孔戴先生的讲话

**主席**（以英语发言）：大会现在听取几内亚共和国总统的讲话。

几内亚共和国总统阿尔法·孔戴先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎几内亚共和国总统阿尔法·孔戴先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**孔戴总统**（以法语发言）：我非常荣幸地作为非洲联盟现任主席，在这个多边主义的熔炉中向大会发表讲话。将我们团结在一起的主题是“以人为本——为全人类在可持续的地球上享有和平与体面而奋斗”。这是一个与非洲大陆特别相关的议题。

主席先生，首先，我要对你当选为大会第七十二届会议主席表示最热烈的祝贺。我相信你将大力推进我们的工作，在你的前任彼得·汤姆森先生——我们向他表示敬意，他将非洲作为他的优先事项——工作的基础上向前推进，从而大力推动《2030年可持续发展议程》的执行工作。

曾经被征服、奴役、边缘化并且被人随意摆布的非洲已经觉醒。它已经崛起，为争取实现可持续发展，正义和善政而奋斗。今天，非洲比以往任何时候都更加坚定不移地要把的命运掌握在自己手中。它决心成为其发展的主要利益攸关方，并在管理国际事务方面发挥作用。

这项任务十分艰巨。但是，我们有信心，因为我们有必要的潜力和资产，能够让我们的大陆在世界舞台上达到极高的地位。因此，非洲向所有具有良好意愿的合作伙伴伸出真诚友好之手，并认识到以下原则：共享的幸福，才是真正的幸福；公平分配的财富，才是真正的财富；平等的伙伴关系，才是切实可行并能提供支持的伙伴关系；包容各方的和平，才是持久的和平；尊重和巩固人民尊严的发展，才是可持续的发展。

人类面临的种种挑战相互交错，因此，我们的观点和行动必须发生转变，在非洲尤其是如此。要了解非洲的优先事项，绝不能是出于同情心，而是要采取务实的态度。在当今世界，各国的命运不再是孤立的。触及到我们集体意识的大规模难民潮、大批移徙人口、自然灾害和流行病，都是现实世界的悲惨写照。我们若要消除贫困，要实现《2030年议程》和《2058年非洲联盟议程》的目标，我们新的做法就应该更多地注重以人为本，并恢复人的尊严。在国际层面通过《2030年议程》以及在区域层面通过《2063年议程》，是我们在消除贫穷斗争中迈出的一大步，但是，我们必须言行一致，履行我们的承诺。

非洲不会始终落在后头。非洲是过去十年来最具活力的大陆。根据国际货币基金组织和世界银行的预测，即使原材料价格下跌——这种价格是在非洲以外制定的——而且我们的经济仍然严重依赖这些原材料，但是，这种增长将会持续下去。鉴于这种情况，我们需要对农业、基础设施、信息和通信技术、能源等在可持续增长方面真正具有潜力的部门增加投资，使经济多样化、更富弹性。

非洲渴望的工业化和结构转型将不仅取决于我们获得能源，最重要的是通过有效实施非洲大陆自由贸易区，以此作为非洲共同市场前奏，从而实现本大陆的经济一体化。非洲人渴望繁荣，这受到年轻人的热烈欢迎，非洲各国领导人正在积极努力，他们决定将非洲联盟2017年的主题定为“青年”，并宣布2018-2027年为非洲非洲技术、职业和创业培训及青年就业十年。

非洲联盟坚定努力，为青年人面临的众多挑战找到持久的解决方案，以使占我们人口70%的这个社会阶层成为非洲大陆发展的真正动力。这将保证我们地球的稳定、安全、和平，以及和谐的可持续发展。因此，我必须倡导一项在整个非洲大陆招募、培训和部署200万社区保健工作者的非洲倡议。我敦促国际社会支持这一倡议，因为它将创造体面工作、预防大流行病、确保我们各国人民的福祉。

非洲决定自己承担责任，并且自此以后发表一致的言论，以寻求持久解决问题的办法。任命国家元首为倡导者使非洲联盟能就关键事宜发表一致的言论。我们启动了体制改革进程，以提高本组织的效力、精简其行动，并重申其政治、经济和财政自主权，从而使我们在国际舞台上能发挥主导作用。

基加利决定是对符合条件的进口征税0.2%，用以资助非洲联盟，这个决定表明了非洲承担起责任的决心。同样，我们决心通过促进对话和找到非洲解决办法来消除非洲的热点。我们敦促国际社会为此集中开展行动，尤其是在利比亚、中非共和国、刚果民主共和国和布隆迪。这些国家的一些平行举措正在阻止恢复稳定。非洲一定不能再处于对其产生影响的决定的边缘。为此，非洲将努力建立国际机构架构，以产生我们人民有理由期望的变化。

负有维护世界和平与安全首要责任的安理会不再能反映当今现实。为什么非洲这个世界上人口数量第三的大陆在安全理事会不拥有适当层次的代表权，而安理会讨论的问题中却有70%影响到非洲？现在

正是弥补这一持续太久的不公正现象的时候。我们重申《埃祖尔韦尼共识》中所载的非洲共同立场的现实意义。我们呼吁扩大安全理事会的两类成员，包括为非洲设两个常任理事国席位和总共五个非常任理事国席位，这些席位由非洲联盟选定。此外，如果不可能废除否决权，安全理事会新常任理事国必须享有与现任成员相同的专属权利和特权。

就管理非洲的危机和冲突而言，非洲联盟推动的是区域办法。联合国与非洲联盟之间的伙伴关系必须成为建设区域行动能力的动力的一部分，因为各区域最能认识到危机和冲突的根源，并找到适当的解决办法。为此，关于部署萨赫勒5国集团联合部队的安全理事会第2359（2017）号决议是巩固我们正在寻求的非洲和平与安全伙伴关系的重要里程碑。我重申我们呼吁切实调动必要资源，使这支部队投入运作。

非洲联盟将尽全力承担其责任，按照安全理事会的授权为非洲维和行动提供25%的经费。关于到2020年平息枪炮声的前景，我们欢迎秘书长安东尼奥·古特雷斯的愿景，他将追求和平置于其行动的核心，并尤其注重预防外交。

非洲联盟充分致力于将预防、调解、促进对话、找到和平的政治解决办法和建设和平作为优先事项，因为其成本低于维和行动，而且对维和行动的有效性也颇多质疑。我们鼓励古特雷斯秘书长的改革倡议，尤其是重组和平与安全架构，并回顾指出，为了使全面改革联合国可行并有效，就必须包括所有会员国，会员国必须能通过专门的政府间进程作出贡献。

关于恐怖主义和极端暴力，非洲联盟坚决谴责发生在马里、布基纳法索、尼日尔、尼日利亚、联合王国、西班牙、法国和伊朗的野蛮行径，并重申对受那些可憎罪行影响的政府和人民的深切同情和声援。非洲联盟认为，只有通过加强国际合作，尤其是交流信息和情报，我们才能够打击这一祸患并截断其资金来源。毫无疑问，只有为了消除贫困、

排斥和激进化而采取更多努力，我们的目标才能充分实现。因为恐怖主义在贫困的环境中滋长，所以我们只有通过结束贫困才能一劳永逸地打败恐怖主义。因此，非洲必须管理其能源并开发基础设施，以确保包容性发展。

面对巴勒斯坦人民——占领的受害者——每天遭受的折磨，我们怎能保持沉默？非洲联盟再次表示，坚定不移地支持长期遭受苦难的巴勒斯坦人民的合法抗争，以坚持其不可剥夺的独立权。非洲仍然相信，以巴冲突任何可行和持久的解决办法必然要求建立以1967年以前的边界为基础，在可靠的、国际公认的边界内安全毗邻共处的两个国家。

另外，我们仍对朝鲜半岛局势感到非常关切，我们敦促各方力行克制。我们重申承诺：按照《不扩散核武器条约》实现朝鲜半岛全面无核化。

21世纪无疑将是非洲人拥有更大和更有决定性发言权的时期。非洲领导人和年轻人越来越强烈地感受到，振兴的时候到了。非洲的妇女和青年决心在人类历史上写下新的一页。让我们给予他们这个机会，否则他们将自己去抓这个机会。让我们共同创建更加人道和积极的全球化。让我们的地球变得更安全，让我们保护地球。为此，《2030年议程》、《亚的斯亚贝巴行动计划》和《巴黎气候变化协定》都提供了参考框架。让我们倾力有效地予以落实。

最后，我要紧急呼吁国际社会更好地援助塞拉利昂，该国正受到其历史上一次最严重自然灾害的影响。我们再次向这个兄弟国家的人民和政府表示同情和声援。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会感谢几内亚共和国总统刚才发表的讲话。

几内亚共和国总统阿尔法·孔戴先生在陪同下离开大会堂。

**主席**（以英语发言）：在继续发言之前，我谨请各位代表出于对其他代表团的礼貌，尽力在大会

堂里保持安静，以免中断会议程序。我依靠在座各位的合作，按照大会成员应有的尊严和礼节，维护大会堂里的秩序和安静。

#### 瑞士联邦总统多丽丝·洛伊特哈德女士的讲话

**主席**（以英语发言）：大会现在听取瑞士联邦总统的讲话。

瑞士联邦总统多丽丝·洛伊特哈德女士在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎瑞士联邦总统多丽丝·洛伊特哈德女士阁下来到联合国，并请她向大会讲话。

**洛伊特哈德女士**（以法语发言）：我谨向遭受飓风破坏的多米尼加和加勒比地区的政府和公民表示诚挚的慰问。瑞士将支持该地区。

自2000年以来，人类在应对下列重大灾难方面取得了显著进展：饥饿、极端贫困和接受教育的困难。但饥荒仍然影响着世界上8亿人口，每10秒钟就有一名小孩因营养不良而死亡。其他挑战包括气候变化、全球不平等、冲突和人道主义灾难，以及被迫流离失所和移徙。世界舞台上没有一个国家、没有一个行为体能够单独找到今天各项挑战的答案。这些挑战太大，太复杂，超越边界，涉及整个国际社会。

因此，我们需要一个我们能够见面的论坛。我们需要一个我们可以制定解决方案并监控其实施的论坛。我们需要具有必要合法性的行为体，为在实地执行这些解决方案作出贡献。

（以英语发言）

我谨回顾《联合国宪章》第一条。联合国的宗旨是维持国际和平及安全，并为此目的，采取有效集体办法，以防止且消除对于和平之威胁。集体而不是单独的办法。由于我是一个爱国者，由于我作为瑞士总统要维护我国的利益，因此我们需要一个强大的多边体系。我们需要一个强大的联合国。

(以法语发言)

换句话说，我们需要联合国，我们需要一个强大的联合国。我们需要别人提醒这一事实，这种情况是一个应该引起我们警惕的迹象。为了维护和加强联合国的能力，我们必须不断作出投资。瑞士积极参与这方面的努力。最高优先事项是对实质性问题作出投资。重要的是，我们把联合国活动的核心放在今天和明天同样具有根本重要性的问题上。

在这方面，联合国会员国近年来取得了重大进展。当然，我想到的是《2030年可持续发展议程》、《关于气候变化的巴黎协定》以及将资源从冲突后管理转向预防的愿望，以加强建设和平活动。在这些领域中，有必要在实现目标方面取得进展。在这方面，《2030年议程》就是一个很好的例子。衡量它的成功的尺度将是其执行情况。

联合国内部也采取了重要步骤。瑞士特别欢迎古特雷斯秘书长在和平与安全、发展和管理三个方面努力实现联合国系统的改革。

关于和平与安全，出于一个非常简单的道理，瑞士支持秘书长对预防的优先重视。当发生冲突时，其人道主义、经济和金融代价远远高于预防活动的费用。为了加强冲突的预防，必须促进人权。瑞士要求所有国家支持6月13日关于把人权作为预防冲突之核心的呼吁。增加调解能力是防止冲突的另一个重要手段。此外，由瑞士倡议发起的全球水与和平问题高级别小组昨天在纽约这里提出了关于更好地防止与水有关的冲突的措施。联合国和区域组织在这方面可发挥重要作用。

瑞士积极致力于不扩散和彻底消除核武器，使用核武器将产生灾难性的人道主义后果。我们相信，只有谈判和外交进程才能解决朝鲜半岛核危机所造成的安全局势。

信任是另一个重要方面。如果一个行为体要能够采取有效的预防措施，这个行为体就需要获得信任。对联合国而言，这意味着与有关东道国及其人民建立高质量的伙伴关系是至关重要的。性剥削和

性虐待破坏了这种信任关系。因此，瑞士支持秘书长采取行动，打击联合国人员在外地的一切形式的性虐待和性剥削。作为对这个问题所作承诺的一部分，瑞士将向“支持性剥削和性虐待受害者信托基金”提供捐助。

关于联合国发展体系，我们欢迎有关进一步鼓励本组织各实体采取联合行动的建议。

请允许我提及我们面临的重大挑战的两个例子：移民和数字技术。

截至2016年底，全球流离失所者人数达到第二次世界大战以来前所未有的水平。他们大多数在本国流离失所。例如，我们必须在欧洲成功地找到一个基于国家之间团结的解决办法，并且我们必须稳定利比亚的政治局势。瑞士正在努力确保一项关于安全、有序和正规移民的全球契约不仅处理国际移徙带来的挑战，而且也处理它的机遇。前面的道路仍很漫长。所有国家都必须参与这项工作。我们在纽约的常驻代表作为安全、有序和正常移民全球契约的共同协调者进行了参与，我们很高兴能够为其成功作出具体贡献。另一个重大挑战是数字技术的出现，这正在极大地改变世界。它是一个很好的机会，同时也是一个跨界的挑战。所有人均能接入互联网、数字化对可持续发展的影响以及网络安全等主题应予以统筹解决。瑞士将于12月在日内瓦举办第十二届互联网治理论坛，届时将为讨论这些问题提供机会。为了维护联合国的能力，我们还必须投资于有关进程，因为联合国的工作方法与其工作领域同等重要。需要有有效和现代的管理来确保联合国系统的强大活力。因此，管理改革至关重要。

在我们相互关联的世界里，对话至关重要。对话需要各方的时间和参与。它必须在广泛的基础上进行，所有有关的行为体都要参与进来。例如，在应对气候变化方面，国家之间的政治对话似乎不够。诸如飓风等极端天气事件清楚地表明，《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》必须迅速

实施。科学家认为，如果我们无所作为，那么此类现象将成为我们必须面对的新现实。私营部门在创新、进步和发展方面的作用至关重要，例如与科学界和政治界协商，制定解决方案。科学外交和与科学家进行交流，使我们能够做出正确的决定。作为决策者，我们必须根据既定事实作出决定。

瑞士坚信，投资于一个运作良好的多边体系，特别是有效的联合国，至关重要。面对当前的挑战，在我们相互联系的世界中，“人人为自己”的理念不是一个可行的选择。

**主席**（以英语发言）：我代表大会感谢瑞士联邦总统刚才的发言。

瑞士联邦总统多丽丝·洛伊特哈德女士在陪同下离开大会堂。

#### 斯洛伐克共和国总统安德烈·基斯卡先生的讲话

斯洛伐克共和国总统安德烈·基斯卡先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎斯洛伐克共和国总统安德烈·基斯卡先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**基斯卡总统**（以英语发言）：主席先生，首先，请允许我祝贺你担任主席职务。我相信，在你的领导下，大会将迅速、成功地推进工作。

在我讲话的此时此刻，每一分钟都有12个孩子死于饥饿，100多个婴儿诞生在极度贫困之中，数十人死于可预防的疾病，而对于这些疾病我们几十年前就有治愈手段，我们的责任，在座各位的责任，是竭尽所能对他们施以援手。

我们面临的挑战往往不需要艰难的策略或前所未有的金钱。它们只需要我们的奉献和真正的领导，其中包括双方：帮助放弃无知和自私的人和那些得到帮助的人，使人民成为第一优先。

因此，主席先生，我赞扬你为今年的大会选择了恰当的重点议题，即我们的人民，为所有人争

取和平和在可持续的条件下享有体面的生活。事实上，作为政治领导人，我们最大的政治责任莫过于照料地球，照料地球上的人民。为所有人建立安全、健康、繁荣和公正的社会不仅仅是雄心壮志而已。这是我们的责任。这是我们的人民赋予我们权力，以他们的名义行事并利用我们社会产生的有限资源的原因。

忠于共同原则，履行承诺的正直雄心，交付成果的能力，这是所有令人尊重的公职人员必备的三个最重要的素质，而在世界上做出真正改变的种种努力，其最强大的敌人莫过于利己主义、无知和狭隘的国家或个人利益。尊重和平与安全的各项原则，这对我们全体人民有尊严地生活至关重要。这些原则自本组织成立以来就一直是其核心所在。我们作为领导人和联合国会员国的第一也是最重要的责任就是坚持和加强这些原则和价值观念，惩罚那些违反这些原则和价值观念的人。

然而，有太多的人死于毫无意义的冲突，或由于暴力而流离失所，备受苦难。巨大的人命悲剧、武装冲突造成的物质损失和难民危机耗尽了本可用于社会和经济发展的急需的资源。我们这个时代的血腥现实使我们痛苦地认识到我们的无知和利己主义。

每年在此聚会之后，我们都各自返回家园。但是，有6000多万人无家可归——他们不得不为了保命而舍弃一切，逃离贫穷或战争的恐怖。这些人并无奢求。他们只想有一个栖身之地，生儿育女，与亲人一起安康生活。我们需要让这些再次有回家的感觉。

对于国际和平与安全而言，我们如何对待本国人民与我们如何彼此相待同样重要。最近关于阿萨德政权在叙利亚对本国公民使用化学武器的调查结果，应与拉卡、摩苏尔等许多地方发生的暴行一样，令我们全体震惊。所有这些恐怖行径均表明，对人类生命和根本的人道原则几乎没有任何尊重，尤其是在有关方面玩弄权力游戏的时候。我们在联

联合国原则受到威胁之时采取行动的决心往往是这些人的最后希望。他们在以前称之为家园的废墟中面临致命暴力，绝望地等待我们提供帮助。

我们目睹有人追求以散布不稳定为目的的短视利益，此种行为破坏为争取和平与安全而作出的集体努力。以所谓的势力范围——一个经常被滥用以掩盖破坏国际秩序并为不尊重主权辩解的冠冕堂皇术语——名义实行的自私追求和利己主义削弱了《联合国宪章》确保各国和平相处的核心原则。这是一场危险的游戏，带来意想不到的悲剧性后果。我们在欧洲也可以看到此种现象：乌克兰、格鲁吉亚和摩尔多瓦都知道和平的代价。这些国家都感受到侵略性邻国——一个认为规则对自己不适用的邻国——侵犯本国主权而带来的痛苦。

因此，当事情失控，对人民、国家和地球造成不可弥补的巨大损害时，我们不应感到惊讶。今天，我们面临最近历史上对国际和平与安全的最严重威胁之一：朝鲜公然以核武器威胁我们这个世界。绝不能容忍此种严重无视人类生命的行为。我强烈呼吁朝鲜政权终止发展大规模毁灭性武器，重返对话及在朝鲜半岛建设和平的道路。

我们需要本着《联合国宪章》的精神，展示集体决心。本组织必须坚持其原则，捍卫本组织为之设立的宗旨。我们中的一些国家承担着在区域或国际层面采取此类行动的特殊责任。不容许为了地缘政治游戏或经济利益而牺牲我们的共同安全。数百万人的生命处于危险之中。

我们生活在人类历史上最繁荣的时期。我们拥有所有的工具和足够的资源，帮助地球上的每一个人摆脱恐惧或饥饿，过上有尊严的生活。但是，有一项挑战将测试我们是否真有能力发挥领导作用，采取共同行动，适应时代，重塑我们的社会和我们的生活方式。我们开始看到并感受到我们自身的行动给环境带来的危险后果。无论是更频繁发生的百年一遇洪水、比以前带来更大损失的飓风、还是迫使人们放弃家园的毁灭性干旱，这些灾难并不是未

来气候变化的警告；它们是强大的自然事件，是我们当前新生活环境的特征。

去年《关于气候变化的巴黎协定》的通过前所未有地展示了一种集体意愿，表明各方决心应对我们各国社会必须面对的气候变化挑战。后代也许记得，这是当代人类为减轻我们对环境的影响而作出的独特努力。它可能成为我们最重大的遗产：我们的孩子有机会适应变化的环境并再次在其中幸福安全地生活。

我们对该共同原则的追求，我们履行承诺的美德以及我们在该问题上取得成果的能力，这些比以往任何时候都更为重要。如果我们不能一起行动，改变我们的不负责任行为，没有任何金钱或短期经济利益能够弥补不可挽回的损害。对地球的此种无知产生的代价将远高于有史以来我们曾支付的任何代价。

斯洛伐克了解采取集体行动的紧迫性。去年，在我国担任欧洲联盟主席国期间，我们推动迅速批准《巴黎协定》。我今天确认，我们将采取一切必要的国家措施来履行我们的义务，因为必须全面执行《巴黎协定》。

几十年来，本组织为我们提供了良好的服务。它经历了严峻的挑战——在某些方面它表现出色，在其他方面它可能失败了，但它取得了无数成功并拥有当之无愧的全球权威，是我们所拥有的最好的组织。当今世界有许多紧迫问题，在联合国创立之时并没有预见到。谁能想到气候变化是联合国议程上最重要的议题之一？然而，我们已经表明，我们能够应对这些挑战。但是，认为只要运用相同的旧程序，我们就能取得新结果并解决任何未预见的新麻烦，此种想法是天真的。

就像任何其他组织一样，我们需要适应变化。我坚信，我们能够适应变化。然而，我要着重强调的是，我们在力求提高改革效率时，必须无例外地尊重联合国的核心价值。

为了取得成功，我们所有人都必须做负责的领导人。我们必须抛弃国家利己主义和无知。我们必须忠于《联合国宪章》的原则，彼此真诚相待，为此要在言行上信守我们所作的承诺并取得成果。这是因为，对我们来说，最崇高的任务莫过于为我们的人民服务，力求使他们能够过上和平、富足且有尊严的生活。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会感谢斯洛伐克共和国总统刚才发表的讲话。

斯洛伐克共和国总统安德烈·基斯卡先生在陪同下离开大会堂。

#### 尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生的讲话

**主席**（以英语发言）：大会现在听取尼日利亚联邦共和国总统的讲话。

尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**布哈里总统**（以英语发言）：主席先生，我代表我国尼日利亚祝贺你当选，并祝贺古特雷斯先生第一次作为秘书长出席大会。我要向他们两位保证，我国会给予支持和合作。实际上，他们需要所有会员国的合作，因为我们是在非常动荡和危险的时期举行会议的。我还要感谢前任秘书长潘基文先生为联合国提供的服务，并祝他退休生活安逸。

过去一年来，我们目睹许多影响深远的事态发展。这一时期一些最重要的事件包括伊朗核协议、《巴黎气候协定》和朝鲜核危机。朝鲜核危机令人严重关切。

我还必须赞扬联合国在帮助安置叙利亚、伊拉克和阿富汗境内陷于冲突的数以千计无辜平民方面所发挥的作用。特别是，我们大家必须感谢德意志

联邦共和国政府和展现出值得称道领袖风范的默克尔总理，以及意大利、希腊和土耳其等国政府，援助成千上万的难民。

在我自己的区域内，国际社会以堪称典范的方式显示了休戚与共情谊，走到一起来协助萨赫勒区域和乍得湖流域的国家和社区遏制基地组织和博科哈拉姆组织构成的威胁。

我们感谢安全理事会访问乍得湖流域各国，以评估安全局势和人道主义需求，并承诺协助该区域重建生活和生计。我们尼日利亚正在向栖身营地的数百万境内流离失所者以及遭受恐怖主义、干旱、洪涝和其他自然灾害之苦的民众提供救济和人道主义援助。

过去一年来，国际社会走到一起，注重促进性别平等、增强青年权能和推动社会包容，以及促进教育、创造力和创新。善政、民主（包括举行自由和公平的选举）以及实行法治的疆界正在各地扩大，尤其是在非洲。

我们对民主的信念仍然坚定不移。我们的区域组织西非国家经济共同体，齐心协力在冈比亚捍卫民主原则，一如我们以前在科特迪瓦所做的那样。

通过我们各自的国家努力，国家机构正在得到加强，以便促进问责制、打击腐败和追回资产。这些目标只有通过国际社会的合作，提供至关重要的援助和物质支持，才能得到实现。我们还应当合作应对越来越多的跨国犯罪，例如强迫劳动、现代奴隶制、贩运人口活动和网络犯罪。

这种合作性努力应当持续下去。我们必须集体制定战略并采取必要行动，以阻止伊拉克和黎凡特伊斯兰国逃亡战斗人员改头换面，渗透到资源不足和应对能力薄弱的萨赫勒区域和乍得湖流域。这将需要联合国与非洲联盟等区域组织在预防和管理冲突方面开展强有力的合作。联合国应继续在维护国际和平与安全方面发挥首要领导作用，以可预测和可持续的方式向得到安全理事会授权的区域倡议和维和行动提供充足的资金及其他支助。

新冲突不应使我们忽视持续不断、未获解决的老冲突。例如，安全理事会1967年关于中东危机的数项决议仍未得到执行。与此同时，巴勒斯坦人民的苦难和对加沙的封锁仍在继续。此外，我们现在面临着也门——以及最悲惨的是缅甸若开邦——令人绝望的人权和人道主义局势。缅甸的危机正好让人回想起1995年在波斯尼亚和1994年在卢旺达发生的事情。

国际社会不能保持沉默，必须谴责种种迹象表明是由国家支持的计划造成的深重苦难。这一计划是根据种族和宗教，以残暴手段减少缅甸罗辛亚人居住区的人口。我们完全赞同秘书长和缅甸政府的呼吁，要求停止正在进行的种族清洗，确保流离失所的罗兴亚人安全和体面地返回家园。

在所有这些危机中，主要受害者是民众，其中最易受到伤害的是妇女儿童。正因为如此，这次会议的主题“以人为本——为全人类在可持续的地球上享有和平与体面生活而奋斗”非常贴切。当国际社会为解决这些冲突而努力时，我们必须留意并重点关注社会不平等的加大以及富国与穷国差距的扩大。这些不平等和差距是争夺资源、沮丧和愤怒情绪，进而导致动荡加剧的根本原因的一部分。

目前国际和平与安全面临的最紧迫威胁是朝鲜加快了核武器研发计划。自1962年古巴导弹危机以来，我们从未像现在这样接近核战争的威胁。尼日利亚提议组建一个强有力的联合国代表团，与朝鲜领导人紧急互动。由安全理事会牵头的代表团应包括来自各区域的成员。朝鲜半岛的危机凸显出所有会员国亟需以确保世界更安全、更和平的精神为指引，立即批准《禁止核武器条约》。该条约明天将在这里开放签署。

我要在发言结束时重申，尼日利亚恪守对联合国基本原则和目标的承诺。我们自1960年成为会员国以来，一直参与实现全球和平、安全与发展的各种努力。尼日利亚将继续支持联合国的各种努力，包括实现《2030年可持续发展议程》。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢尼日利亚联邦共和国总统刚才发表的讲话。

尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生在陪同下离开大会堂。

#### 捷克共和国总统米洛什·泽曼先生的讲话

**主席（以英语发言）：**大会现在将听取捷克共和国总统的讲话。

捷克共和国总统米洛什·泽曼先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以英语发言）：**我荣幸地代表大会欢迎捷克共和国总统米洛什·泽曼先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**泽曼总统（以英语发言）：**我在较为年轻时，受到过两本书的深刻影响。其中之一就是弗兰西斯·福山的《历史的终结与最后的人》，第二本就是塞穆尔·亨廷顿的《文明的冲突与世界秩序的重建》。福山的这本书描述了一个美丽新世界。在这个新乌托邦里，每个国家都拥有以自由议会民主制度为基础的相同政治制度。这只不过是一个美好的梦想。至于亨廷顿，他是现实和愤世嫉俗的。他断言各种文明之间会逐渐出现冲突。顺便说一句，亨廷顿在他发表于《外交事务》的一篇文章中也谈到伊斯兰教的“血腥边界”。

所以，现在我们有了一种新型文明——我应该称之为反文明——这种文明是在过去二三十年出现的。这种文明的典型特征就是完全以恐怖为基础。我们看到欧洲内外四处发生恐怖主义行径。我们表示哀悼，我们向恐怖主义行径的受害者表示声援，我们组织抗议和示威，但遗憾的是，我们对于是否应全力打击恐怖分子的反文明行为仍犹豫不决。我必须承认，一年前我曾在这里批评联合国未能界定“恐怖主义”一词（见A/71/PV.12）。

局势已经发生变化。70年来，我们尚未能够确定“恐怖主义”一词的定义。另一方面，我高度赞赏秘书长的行动和联合国反恐怖主义办公室最近

得以设立，这是朝着切实解决打击世界恐怖主义的问题迈出的合理一步。大会必须知道，联合国旗帜下有38个——我再说一遍，38个——反恐组织和机构。天哪——三十八个！我认为，我们创设的此类机构越多，恐怖主义运动就越能猖獗起来。我们需要的是一个单一、强有力的打击恐怖主义办公室，配备有一切必要的措施，包括军事力量，以便根据《联合国宪章》第四十七条打击恐怖主义。我赞赏对沃龙科夫先生的提名。昨天，我曾见到过他。我确信，他将能够解决助长全世界伊斯兰恐怖主义的问题。

副主席希拉勒先生(摩洛哥)主持会议。

我要谈谈问题的另一方面——移民。在一定程度上，移民是恐怖主义行为引发的，在叙利亚和伊拉克都已看到这一点。另一方面，移民也与恐怖主义有关，因为一些圣战分子冒充移民。在欧洲和其他地方，他们创建潜伏小组，怂恿独狼等等。有人说，我们必须欢迎移民，我对他们表示理解，但我对此持反对态度，原因是，从非洲和其他国家大量移民是一种人才流失。离开祖国的健全年轻人——主要是男性，意味着这些国家的潜力遭到削弱。欧洲所有欢迎移民的人都认同存在人才流失现象，对这些国家持续落后起到推波助澜的作用。我们需要做

的事情是帮助这些国家，为其提供电力、医院、学校及水资源，以稳定国内人口，而非支持移民。

最后，我要表示，反恐战争必须立足于历史乐观主义和我们有朝一日终将胜利的信念。在巴塞罗那，西班牙人表示他们并不害怕，而富兰克林·罗斯福曾宣称必须免于恐惧地生活。正因为如此，我要引用马丁·路德的一句名言，因为我认为，这句名言极其优美地表现出历史乐观主义：“就算我知道世界明天就要分崩离析，我还是要种下我的苹果树”。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢捷克共和国总统刚才的讲话。

捷克共和国总统米洛什·泽曼先生在陪同下离开大会堂。

中午12时05分散会。